

امور اداره و تحریریه سنه متعلق خصوصیات
ایچون توفیق افندی به مراجعت اولنور.

در سعادت و ولایات شاهانه ایچون بر
سنه لك آونه سی یکر می بش غروشدور.
آونه اجرئی برینه پوسته پولی قبول
ابدیلیر . مرکزى شمديك باب عالی
جاده سنده عطار بورغاکی افندیك
دکانیدر .

مجموعه ادبیه
۱۷ ۱۳ A.D

امور اداره و تحریریه سنه سلا نیکی
توفیق افندی نظارت ایدر .

ادبیات ، فنون و معارف و مطایبات
ادبیه و شئون معارف و ترقیدن بحث
ایدر . تنویر افکاره خدمت ایلر .

طالعى. يكرى درت ساعت صكره كاملاً
فورتلمش. حال قهاخته كيرمش ايدى.
مدت قهاخت بر آيدن زياده دوام ايدى.
خسته كيتدكه اينلشمش. اولى كى صحت
كاملى سى اكنساب ايلمش ايسده فكرى
قلى اديشه دن خالى دكل ايدى. دوچار
اولدنى بحران حياتيه خاتمه چكمش
اولسه ايدى زوجيه سى برحس انسانيت
پرورانده اتباع ايله متره سيله اندن اولان
كرمه سته سقالت چكدر ميه چك ايسده
كنديسى اينلشدكن صكره انلره نه
نظرلره باقه جق ايدى؟ يا معامله واقعه.
سندن طولانى كنديسى فوق العاده توييخ
وتعذيرايلى ايسه! اشته شو كى مطالعات
متره سيله قزندن زوجيه سته بر كره دها
بخت ايتكدن خسته بى منع ايدوردى.
لكن بوايشى مؤيداً سكوت ايله چشده.
يرمك قابل اوله مزدى. او بايد همه حال
زوجيه سيله اكلاشمق لازم ايدى. برخيلى
مدت تردد دن صكره نهايت بركون فرصت
دوشوروب زوجيه سته خسته لغم اك زياده
شدت كسب ايلديكى كيجه سكا برشيدن
بخت ايتشيدم. او شى خاطر كده دريا!
— وت: او كيجه حرارت صوك
درجه بى بولمش. خسته لغم شدى سى
فوق العاده صابقلاشمش ايدى. ايله
صابقلامه قيلندن اولان شيلره اهميت
ويرلر. شدت مرض انسانه هر شى
سويلدبر. بايد برده بته معذور كورو.
لمسه باعث اولور.

زوجيه سته شو خاطر شناسانه ويجا.
مله كارانه افاده سى اوزرينه آرتق درون
خانه ده بردها متره س. قز سوزى قاله
آلدى.

سَيَّاحَاتْ

غرابى

آمرىقالير «ايش هرشيدن اولدر»
ديرلر. بونك ايجون بر اولوم وقوعنده
يله آمرىقالير ايشى دوشونورلر.
اولومدن ده ايشه يارايه جق بر استفاده
تامينه چالشيورلر. شو سوزى مثبت
اولق اوزره آمرىقاده برينسك وقتى
اخبار ايجون غزته لرله نشر ايلمش اولان
زيرده كى اعلاني كوسترمه چكز.

«ماه حال افرنجينك اون برنجى كونى
نيورقه (غيرينو بچ ايسرتت) سوكا.
غنده كائن مغازه سنده وفات ايتش اولان
موسيو (ادوارجون) كنديله معامله
تجاربه سى اولان ذواتك تحت تصديقته

اولدنى وجه ايله غايت ناموسكار، خوش
مشرّب، لطفكار بر آدم ايدى. كنديسنك
فضائلى شايلان تقدير اولوب صاندينى قاستور
شابقه لرده اوچ فرانقندن عبارت برقيئات
اهون ايله صاتيلىر ايدى. وفاتنه اشك ريز
تأثر اولان بر زوجيه سى واهون قيئات
ايله صاتلمق اوزره كيتلى مالى قالمشدر.
اهون قيأت ايله بر جوق قاستور مبايعه
ايلديكى بر زمانده كنچ ياشنده وفات
ايلمشدر.

زوجيه سى شمدي او قاستورلرى
سائر مغازه لرك رقابت ايدمه يه چكى اهون
برقيئات ايله صانه جقدر. متوفانك تسلى
ناپذير اولان زوجيه سى مغازه سى اداره
ايتكده دوام ايله چكدر.

آمرىقاده غرابى مى آراسكز؟
اشته برى دها!

نيورق شهرينك اك زنكين عائله.
لرينه منسوب اوچ مادموازل اخيرا بر
اكيرس قطارنده ماكنيستك آتشچيك
اجرا ايتك هوسنه دوشمشلر. بدرلر.
ينك صرف ايلدكلى نفوذ و نفوذ سايه.
سنده شمندوفر قومبايه سى بوكوزل
مادموازلرى بر سفر ايجون ماكنيستك
آتشچيك قبول ايتكده ثمانت كوسترمه مش
اولديندن كچن (آرقانساس سيني) دن
حركت ايدن برترنى و قلاها ميايه كوتورمه
موفق اولمشلدر.

مادموازلرك او نازك و بياض اللريله
ماكنه اداره ايتدكلى، انسانى راهده
برما كنيست كى ماكنه نك هر جهتي
تميزلدكلى وسيله كورلرى متصل كوركله
اوجاغه آندقلى شايلان تماشا برمنظره
تشكيل ايتمشدر.

درتيوز سكران كيلو متولق بر
مسافده ترنى بر كونه قضايه. توقفه
اوغرا تمقزيرن سوق ايتكده موفق اولمش
اولان شو مادموازلر سياحتلرينك حد
منتهاسنه واصل اولدقلى زمان عمومك
آقشلاينه مظهر اولمشلدر.

مُتَوَكِّكِي

غابت بيوك بر ساعت

آمرىقاده كائن (سن لوئى) شهرنده
۱۹۰۳ سنه سنده كساد ايدمك اوزره
برعمومى سركى ترتيب ايدلمكده در.
اشبو سر كيتك اك زياده جالب نظر
دقت اثرينى جسيم بر ساعت تشكيل
ايدم چكدر.

شمدي به قدر دنياك هيچ بر برنده
برملى وجوده كيتيله مش اولان بوساعتك
مينه سى اوتوز مترو قطارنده اوله جغندن
سير جيلر ساعتك دروننده فرح فرح
كز ميه لوب چرخلرك حر كترلرني مشاهده
ايدم يله چكدر در.

مذكور ساعتك بيوك جرئى بر
طونيلانو قنقنده اوله جقدر.

بالون قضاسى

كچنده نابولى شهرنده كساد اولنان
حفظ الصحه قونغرمه سنك ختامنده ايتاليا
بالونچيلردن اوچ ذات اوله حاضرلامش
اولدقلى بر بالونى بر هوا ايتشلا ايدى.
حالبوكه بالون جو هواده ايجه بوكسده.
كدن صكره روزكار كنديسى دكزه
طوغرى سوق ايتش و برمدت آجبقلره
طوغرى كيتدكن صكره دكزه دوشمشدر.

لكن بالون دكزه دوشديكى زمان باتيموب
آلتنده كى سيد صو اوستنده يوزمكه
باشلا ديغندن ايجنده كى اوچ بالونچى بالونك
ايلرينه صارلمغه مجبور اولمشلدر.
اوچ بالونچى آلتى ساعت قدر شوتللكلى
حاله قلوب حيات و ثمانت آراسنده
چيرنمشلدر. لكن بوجادله نك نتيجه.
سنده بالونچيلردن يوز باشى ونى ايله
(دون مارزيسو) غزتمه سنك محبرى
موسيو به بالونينونك طاقتلرى نوكنمش
اولديغندن ايكييه ده دكزه دوشهرك
بوغولمشدر. بوجادله غيمه دن اوچ ساعت
صكره بالونك يقينندن كچن بر بالقجى
قاينى اوچنجى بالونچى قونت دومونته.
توبوبى قورنارمشدر.

آندرمه نك شاندير مى

قوبنهاغدن ۲۱ تموز تاريخيله
يازلديغه كوره كاشف آندرمه طرفندن
دكزه آتلمش اولوب دكزده بولنان و شهر
مذكور كيتيلمش اولان شاندير مى
استقوله كوندرلمشدر.

طبيعات

شمدي به قدر دكزلرك عمق حقدنه
اجرا قلنان تجارب عديده نتيجه سنده
اك درين عمقك بحر محيط كيوك جنوب
جهتده بولندينى و محل مذكوره عمق
بحر ۹۴۲۵ مترو اولدنى تحقيق ايتشيدى
آمرىقا سفان حربه سندن (نورو) نام
وابورك قبودانى بوكره بحر محيط كيوك
شمال جهتده دها درين بر نقطه بولمشدر.

موسى اليه ميدواى وغوآم آطه لرى آرا.
سنده بر قابلو وضعيچون اسقاندليل عملياتى
اجرا ايتكده اولدنى صره ده ۹۶۳۵ مترو
درينلكننده بر نقطه كشفنه موفق اولمشدر.

ينار طاعنى فورانى

زاپونيستانك مركز اداره سى اولان
يوقاماها شهرندن اوروپا غزته لرينه كشيده
قلنان بر تلغرافنامه يه كوره ۱۸۸۸ سنه.
سنده شدت فورانى بيكلرجه نفوسك تلفنه
بادى اولان (آزوما) ينار طاعنى اوزما.
ندن برى حال سكونده بولنور ايكن تموز
افرنجينك اون بدنجى كونى بردن بره
شدته فورانه باشلامش. بودغه ده ايكي يوز
كشيك تلف و مجروح اولمسنه بادی
اولمشدر.

مخابرات علنيه

محمد نامق بك افندي به — (صميمت
عشق) عنوانلى منظومه كز (معلومات) ده.
مندرج بولديغندن مجموعه مزه درجده.
معذور كوريليرز. ديكر آثار ادبانه لرى
تقديم بيوريلورسه مع الافتخار تزيين
صحائف ايلرز.

ع. نجفى بكه — غزته مز مطبوعات
عثمانيه نك ترقيسنه خدمت امنيه سيله تشكيل
ايديلهرك نورسيدكان ادبك تزييد هوس
و آرزوسنه غيرت اقصى املمز اولديغندن
(قطعه) كزى مع الممنونه درج ايلدك
دها كوزل اثرلر يكره انتظار ايدرز.

بول مجموعه سى

مقدما صاحب امتياز من طرفندن
نشر ايديلوب رغبت عموميه يى جلب ايلمش
اولان بوجريده ادبيه و فنيه نك پرا كنده
نسخه لرى اخيرا بر آرمه كيتيلهرك بر
قاج طاقم تشكيل ايديله بيلمشدر.

مشاهير ارباب قلمك آثارينى بر
آرمه مطالعه ايتك ارزوسنده بولنانلرك
بوجلدلردن برر دانه ايدملرني توصيه
ايدرز. ۲۶ نسخه دن عبارت بولنان بر
طاقنك قيثانى در سعادت ايجون ۱۸.
ولايات شاهانه ايجون ۲۳ غروشندر.
شمديكى حاليه مركز توزيرمز بولنان
عطار يورغا كيتك دكاننده ساتيلور.

ترجمان حقيقت مطبعه سنده طبع اولمشدر.

صاحب امتياز: محمد اكرم